

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ

# ДРЕВНЕЙШИЕ ГОСУДАРСТВА ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

2006 год

Пространство и время  
в средневековых текстах

Ответственный редактор тома  
Г.В. ГЛАЗЫРИНА



Москва, 2009

УДК 94(4) "04/14"  
ББК 63.3(5)  
Д73

*Издание подготовлено в рамках работы над проектом  
«Историческая традиция в дописьменных и письменных обществах.  
Компаративное исследование» по программе фундаментальных  
исследований ОИФН РАН «Генезис и взаимодействие социальных,  
культурных и языковых общностей»*

*Печатается по решению Ученого совета  
Университета Дмитрия Пожарского*

Редакционная коллегия:

доктор исторических наук *Е.А. Мельникова* (ответственный редактор),  
кандидат исторических наук *Г.В. Глазырина*,  
доктор исторических наук *Т.Н. Джаксон*,  
доктор исторических наук *И.Г. Коновалова*,  
кандидат филологических наук *В.И. Матузова*,  
доктор исторических наук *А.В. Назаренко*,  
доктор исторических наук *А.В. Подосинов*,  
доктор исторических наук *Л.В. Столярова*,  
член-корреспондент РАН *Я.Н. Щапов*

**Д73 Древнейшие государства Восточной Европы.** 2006 год: Пространство и время в средневековых текстах / Отв. ред. Г.В. Глазырина. — М.: Русский Фонд Содействия Образованию и Науке, 2009. — 552 с.

ISBN 978-5-91244-007-6

В томе ежегодника «Древнейшие государства Восточной Европы» за 2006 год исследуется восприятие пространства и времени, интерпретация и репрезентация этих представлений в средневековых письменных памятниках, принадлежащих к различным эпохам и культурным традициям. В публикуемых статьях и рецензиях выявляется специфика моделирования пространства и хронологизации времени, уделяется особое внимание взаимодействию разных систем временных и пространственных координат: дохристианских (языческих), средневековых христианских и мусульманских в их синхронном и диахроническом аспектах. Анализируются проблемы пространственной ориентации, принципы землеописания, соотношение карты и текста, а также способы хронологизации истории и совмещение различных комплексов временных представлений в пределах одного произведения.

УДК 94(4) "04/14"  
ББК63.3(5)

© Авторы статей, 2009  
© Институт всеобщей истории РАН, 2009  
© Русский Фонд Содействия Образованию и Науке, 2009

ISBN 978-5-91244-007-6

## ОТ РЕДКОЛЛЕГИИ

Том ежегодника «Древнейшие государства Восточной Европы» за 2006 год посвящен традиционной, но неизменно актуальной проблематике — особенностям восприятия, интерпретации и репрезентации пространственно-временных представлений в памятниках средневековой письменности<sup>1</sup>. Живейший исследовательский интерес к этим вопросам обусловлен их важностью и для культурной характеристики отдельной цивилизации, литературной или историографической традиции, и для источникововедческого исследования конкретных памятников или их групп, и для адекватного понимания способов и форм отражения исторической действительности в письменных текстах.

Проблематика первого раздела — осмысление и моделирование пространства в средневековых нарративах — широко разрабатывается в мировой науке в рамках философии, исторической и культурной антропологии, но занимает недостаточное место в отечественной историографии, особенно применительно к древнерусской культуре. Между тем, пространственные представления, свойственные культурным традициям античности и средневековья, как правило, неотрефлексированные и не выраженные эксплицитно, подспудно влияли на историческое повествование — ведь описываемые события разворачивались в определенном пространстве, которое могло восприниматься как нейтральное, сакральное или эмоционально окрашенное, непрерывное или дискретное, ориентированное по странам света или какому-либо центру и т.д. Пространственные представления находят в текстах косвенное отражение — в виде описания перемещения персонажей, пространственного соотношения объектов, употребления «пространственной» терминологии (обозначений стран света, понятий «верх» / «низ» и т.п.). При этом представления об организации пространства могли принципиально отличаться от современных — поэтому нередко исследователи отмечают как ошибки, вытекающие из недостаточной осведомленности автора, отклонения от сложившейся в Новое время системы, основанной на «компасной»

<sup>1</sup> Эти вопросы поднимались на XVI (2004) и XVIII (2006) Чтениях памяти чл.-корр. АН СССР В.Т. Пашуто. См.: ВЕДС. М., 2004. XVI: Время источника и время в источнике; ВЕДС. М., 2006. XVIII: Восприятие, моделирование и описание пространства в античной и средневековой литературе.

ориентации по странам света и картографическом принципе описания. Достаточно сказать, что в средневековой мусульманской географии одновременно сосуществовали, взаимодействуя друг с другом, три системы организации пространства: восходящее к античности членение Земли на семь широтных «климатов», этногенеалогическое деление народов Земли на потомков Яфета и Афридуна и религиозно-политическое выделение «цивилизационных» пространств — мир ислама, древний Вавилон, Византия, Индия, Китай.

Представления о пространстве отражались в словесном описании, но также и в картах, появившихся уже в глубокой древности. В отличие от текста, однако, карта, вплоть до Нового времени, не имела практического значения, служа иллюстрацией, но она воплощала представления об организации и членении пространства, соотношении его частей.

Второй раздел тома посвящен восприятию времени в средневековье — теме, значительно лучше изученной и в международной, и в отечественной науке. Вместе с тем, сопоставление представлений о временном континууме, его членении и формах его отражения в памятниках письменности в разнокультурных традициях античности и средневековья ставит новые вопросы. Особую актуальность для интерпретации письменных текстов приобретает выявляемая «множественность» времен в рамках одного произведения. Архаическое «мифологическое» время творения и предков может плавно перетекать в «квази-историческое» (эпическое) время, а затем трансформироваться в собственно историческое; генеалогический счет времени — сочетаться в одном произведении с христианским (от сотворения мира или от рождения Христа) или мусульманским летосчислением; актуальное и сюжетное время — сливаться с мировым временным потоком. В еще большей степени, нежели пространство, время — как прошедшее, так и настоящее — может быть эмоционально маркировано и сакрализовано, что находит непосредственное отражение в текстах.

В третьем разделе рассматривается взаимодействие и соотношение временных и пространственных представлений в нескольких средневековых культурных ареалах. При всех отличиях в конкретных проявлениях пространственно-временного континуума (А.Я. Гуревич, ср. «хронотоп» М.М. Бахтина) выявляются некоторые универсалии, как, например, определяющая роль представлений о времени в историческом нарративе и пространства в географических текстах.

Продолжается публикация исследования Л.В. Столяровой о заказниках древнерусских кодексов, рецензируются новые книги, связанные с тематикой данного тома.

## СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии .....	3
----------------------	---

### I. Описание и моделирование пространства

#### в средневековых текстах

<i>Подосинов А.В.</i> Карта и текст: два способа репрезентации географического пространства в античности и средневековье .....	5
<i>Суровенков Д.И.</i> Категория пространства в хронике Комита Марцеллина (в контексте ранней латиноязычной христианской хронистики) .....	22
<i>Мельникова Е.А.</i> Пространственная ориентация в Повести временных лет .....	73
<i>Толочко П.П.</i> Древний Киев в представлениях современников .....	95
<i>Котляр Н.Ф.</i> Изменчивость представлений о Русской земле в летописных контекстах XI–XIII вв. ....	104
<i>Вилкул Т.Л.</i> «Сторона / страна»: словоупотребление и географические представления летописцев XI–XIII вв. ....	115
<i>Коновалова И.Г.</i> Образы Ойкумены в средневековой мусульманской географии .....	135
<i>Сверрир Якобссон.</i> Народы Аустрвега и исландская картина мира: Прощание с историческим мифом .....	142
<i>Литвина А.Ф., Успенский Ф.Б.</i> Панегирические формулы щедрости правителя на пути из варяг в греки .....	172
<i>Ерёменко А.Б.</i> Сюжет и пространство в викингских сагах .....	188
<i>Вин Ю.Я.</i> Пространство поздневизантийского села в социокультурном измерении .....	199
<i>Каштанов С.М.</i> О земельных владениях белозерских князей в Пошехонье .....	230
<i>Приложение.</i> Документы копийной книги Павло-Обнорского монастыря .....	264

### II. Время источника и время в источнике

<i>Котляр Н.Ф.</i> Событийная хронология Галицко-Волынского свода .....	281
<i>Гуцин А.Р.</i> В поисках начала суточного круга в домонгольской Руси: к постановке проблемы. (По произведениям Кирилла Туровского) .....	297
<i>Арутюнова-Фиданян В.А.</i> Время компилятора .....	309

<i>Матузова В.И.</i> Время в «Хронике земли Прусской» Петра из Дусбурга .....	321
<i>Гимон Т.В., Метлицкая З.Ю.</i> Хронологические указания Англо-Саксонской хроники (конец IX — первая половина XII в.) .....	331
<i>Глазырина Г.В.</i> Время в древнеисландских сагах (история, повседневность, временные ориентиры) .....	355

### III. Пространственно-временные представления средневекового автора

<i>Петрухин В.Я.</i> Пространство и время киевской легенды .....	381
<i>Калинина Т.М.</i> Восприятие времени и пространства арабским ученым X в. ал-Мас‘уди .....	396
<i>Матюшина И.Г.</i> Пространство и время в англосаксонской лирике .....	418

### IV. Древнерусский текст и книга

<i>Столярова Л.В.</i> Заказчики древнерусских кодексов XI–XIV вв. Ч. 4: Заказчики XIV в., упомянутые в записях на книгах .....	461
--	-----

### Рецензии

<i>Джаксон Т.Н.</i> Чувство пространства. Об исследовании Fabienne L. Michelet «Creation, Migration and Conquest. Imaginary Geography and Sense of Space in Old English Literature» (Oxford University Press, 2006, 297 pp.) .....	509
<i>Коновалова И.Г.</i> [Рец. на:] <i>И.К. Фоменко.</i> Образ мира на старинных портоланах. Причерноморье. Конец XIII–XVII в. (М.: Индрик, 2007. — 408 с.; ил.) .....	521

Список сокращений .....	537
-------------------------	-----